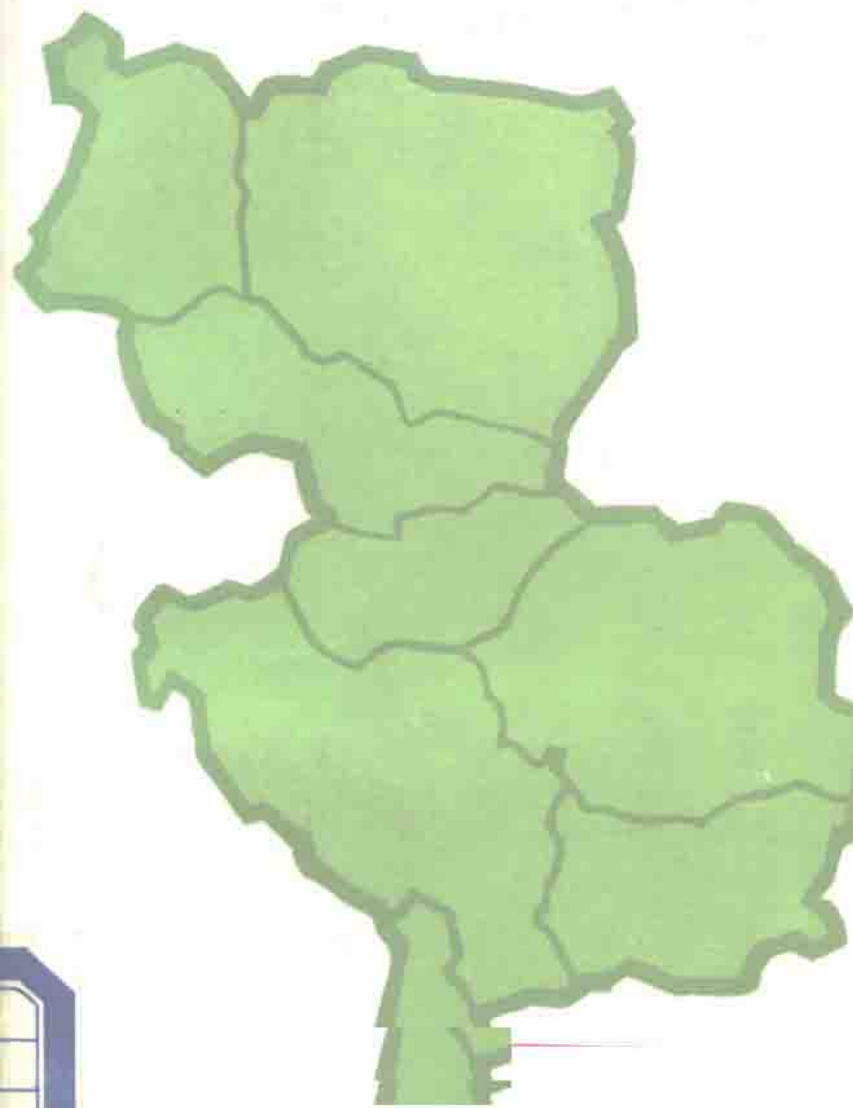


# 东欧各国共产党



斯蒂芬·费希尔 - 盖拉蒂编

# 东欧各国共产党

〔美〕斯蒂芬·费希尔—盖拉蒂编

张月明等译

東方出版社

THE COMMUNIST PARTIES OF EASTERN EUROPE

Stephen Fischer-Galati, editor

*New York Columbia University Press 1979*

纽约哥伦比亚大学出版社 1979 年版译出

**东欧各国共产党**

DONG OU GE GUO GONGCHANDANG

编者/〔美〕斯蒂芬·费希尔-盖拉蒂

译者/张月明等

封面设计/钱月华

发行/新华书店北京发行所

印刷/北京新华印刷厂

开本/850×1168毫米32 印张12.25 字数292,000

版次/1986年12月第1版 1986年12月北京第1次印刷

印数/ 0,001—2,400



东方出版社出版

北京朝阳门内大街166号

书号3453·24

定价 2.50 元

内部发行

## 译者的话

DI 20/17

这是目前见到的西方第一本介绍东欧各国共产党的专著。本书编者斯蒂芬·费希尔-盖拉蒂是美国科罗拉多州立大学教授，东欧问题专题著作的编者和出版者，著有《二十世纪的罗马尼亚》等书。

收入本书的阿尔巴尼亚、保加利亚、捷克斯洛伐克、德意志民主共和国、匈牙利、罗马尼亚和南斯拉夫八个执政党的论文，分别由研究该国共产党的专家撰写，它反映了近年来西方对东欧问题的研究成果。作者根据其掌握的大量材料，逐个介绍了东欧各国的历史、地理、人口、民族等方面的基本特点，共产党的建立和发展，党内斗争和领导人的沉浮，党的组织机构，党在革命和建设中的作用，对内对外政策以及经济体制的改革等。贯穿全书的是东欧各党同苏共关系的历史渊源和演变过程。作者从各国的历史传统、所处的国内环境和对问题认识的不同，分析了与苏联关系的亲疏和做法的不同。对这八个执政党的发展前景，书中也进行了分析。

本书提供的材料比较丰富，重要材料均交待了出处。这对于研究东欧问题和国际共运，了解西方对东欧各党的看法，有一定参考价值。

本书反映西方资产阶级学者的观点，全书叙事虽较客观，但在

论述党的性质和作用等问题时带有偏见，这些请读者在阅读时加以鉴别。

本书前言、第一、三、七章系虞绍荣译，第五、六、八章系张月明译，第四章系李宏祥译，第二章及索引系谢佩苓译。全书由张月明、彭荣仁、傅禄毅校订，姜琦作文字的订正。译文有不当之处，请读者批评指正。

1986年7月

# 目 录

译者的话 .....	1	
前 言	斯蒂芬·费希尔-盖拉蒂 .....	1
一、阿尔巴尼亚劳动党	彼得·R·普里夫蒂 .....	4
欧洲共产主义的异端 .....	4	
阿尔巴尼亚劳动党政策的主要动力 .....	7	
阿尔巴尼亚劳动党的政策 .....	13	
党的国内经历 .....	13	
党内生活 .....	17	
党外生活 .....	24	
党的国际经历 .....	34	
结论 .....	38	
二、保加利亚共产党	L·A·D·德林 .....	45
党的历史 .....	45	
从诞生到执政 .....	45	
夺取政权和巩固政权 .....	50	
党的现状 .....	55	
党的组织和成员 .....	55	
党的领导 .....	57	
党的传送带 .....	61	

党和经济	63
外交政策	67
代结论：为什么要服从莫斯科	73
<b>三、捷克斯洛伐克共产党</b> 彼得·A·托马	81
历史的发展	83
布尔什维克化和群众的呼吁	85
第二次世界大战期间的捷克斯洛伐克共产党	89
“人民民主制度”	91
共产党掌权	94
捷克斯洛伐克共产党和斯洛伐克共产党人	98
具有人道面貌的社会主义	100
联邦制和捷克斯洛伐克共产党	103
捷克斯洛伐克共产党的组织及其作用	104
党的成员和组织结构	107
党的领导	109
对党的支持	117
党的领导中的杰出人物和官僚主义	120
愿望和结果	122
国内环境	124
经济制度	125
民族和宗教信仰	128
党和捷克斯洛伐克的政治文化	133
政治制度	134
社会主义化	138
党的作为	142
结论	147
<b>四、德国统一社会党</b> 曼弗雷德·格罗特	158
统一社会党的建立与发展	160
组织结构	168

党的领导	171
统一社会党与东德社会	180
<b>五、匈牙利共产党</b> 米克劳斯·莫尔纳	190
党的作用和党的组织	195
党的地位	195
党的成员	198
党的机构和领导	203
群众组织	208
匈牙利共产党和它的本国环境	212
党的战略和策略	219
对外关系	227
<b>六、波兰共产党</b> M·K·捷万诺夫斯基	232
<b>七、罗马尼亚共产党</b> 特朗德·吉尔伯格	269
罗马尼亚共产党的历史	270
寻求一个“全面发展的社会”	272
“齐奥塞斯库主义”	303
罗马尼亚共产党和罗马尼亚社会：一部平衡的历史	307
<b>八、南斯拉夫共产主义者联盟</b> 保罗·肖普	313
党的历史和它的发展	314
南共联盟的组织和它的作用	328
最后的评论	348
 <b>索 引</b>	 364



# 前 言

斯蒂芬·费希尔-盖拉蒂

---

自从苏联“解放”东欧以来，已经三十五年了，<sup>1</sup>东欧共产党业已巩固了他们的政权。但是，他们之所以能合法存在，从根本上来讲，全仰仗着苏联的军事实力。东欧各国党，包括南斯拉夫共产主义者联盟在内，都不得不提高警惕，以对付竭力想推翻这些执政者的国内外敌人。“敌人”是不难辨认的。从理论上来说，以美国为首的西方帝国主义、种族隔离主义者、犹太复国主义者、东欧国家反对共产党统治的内部敌对分子，至少对阿尔巴尼亚说来还有克里姆林宫的“修正主义者”，都是敌人。而实际上，唯一的敌人却是东欧大多数人民和掌握东欧国家领导人生杀大权的克里姆林宫的主人。

由于这些“客观情况”，东欧共产党在行使权力方面受到极大的限制。这些年来，在整个东欧地区，共产党政权的性质诚然发生了某些变化，但是，可能除南斯拉夫外，其他国家还未找到真正适

合本民族特点的通往共产主义的道路。适应特定的历史和政治条件向来是东欧各国共产党和克里姆林宫之间的关系的一项职责。要研究东欧各国共产党，就必须了解这些至关重要的因素。下面的论文所记述的种种差异，正如作者所指出的，很能说明这些国家对国内和国际问题所作的特殊考虑；这些考虑是为内在的僵硬不变的苏联体制的政治动力所制约的。

2 从理论上说东欧所有共产党都在致力于社会主义的现代化。南斯拉夫、民主德国和匈牙利等国的党已分别修订了各自的发展计划；他们的计划与苏联、罗马尼亚和阿尔巴尼亚的更加僵硬、更加集中的经济计划相比，似乎是不一样的。同样，南斯拉夫和波兰的农业体制与东欧其他共产党国家的体制也不一样。然而，说到底，不管计划订得怎么样，由于长期来在意识形态和政治方面对人民实行限制政策，现代化进程因而一直受到影响。这些国家对人民实行限制政策的目的在于防止在社会主义阵营内部重新出现和发展“资产阶级”的倾向；抵制阵营以外的致力于非社会主义现代化的人们所散布的精神污染。

东欧各国共产党为了加强自己作为本国社会和民族革命传统当然继承者的地位，便在一定程度上崇尚本国的历史传统。东欧共产党为了赢得国内人民的一些支持，有时也隐约地否认他们屈从于苏联，但是在更多的场合下，总是否定西方说俄罗斯帝国主义铁板一块的论点。然而，这种共产党的民族主义是出于政治上的需要而捏造出来的，就连那些最坚定地反对苏联控制的地区——南斯拉夫、阿尔巴尼亚和罗马尼亚的执政者和人民群众，对这种捏造也是十分清楚的。

为了取得对克里姆林宫相抗衡的地位，为了避免苏联及其代理人可能的武装入侵，罗马尼亚和南斯拉夫共产党领导人推行，还有阿尔巴尼亚劳动党领导人以自己的方式推行与东欧其他共产党

往往不同的对外政策。即便如此，他们的对外政策也仍然因经常担心来自西方的精神污染和来自莫斯科的报复而受到约束。至于东欧其他共产党的对外政策，则完全是苏联政策的翻版。

诚然，东欧各党和各国之间，也存在着许多差异。在“庇隆主义”的罗马尼亚，民族主义和个人崇拜比较明显；阿尔巴尼亚的斯大林主义和革命的激进主义则甚为突出；共产党和强有力的天主教会的共存是波兰的特点；在南斯拉夫和匈牙利非常明显的是，党对知识分子采取自由主义政策，并且放松对国内的政治控制。在党的人数、党员组成状况、甚至在组织结构方面，各国党之间也有显著的区别。尽管如此，那种潜在的、值得重视的偏离苏联规范的倾向——如铁托主义或其他“具有人道面貌的社会主义”的任何其他变种，都决不会成为苏联集团内部变革的榜样。

以定量分析的方法研究东欧共产主义的专家都已经看到，在“坚如磐石”的组织机构和团结一致的社会主义阵营中已经出现了裂缝。然而，以定性分析的方法进行研究的专家却必将得出这样的结论：东欧共产党完全是按照苏联共产主义的理论和实践行事的，苏联共产党是东欧共产党抵御政治动乱和核武器袭击的最大的保护者。

## 5 一、阿尔巴尼亚劳动党

彼得·R·普里夫蒂

---

如果用经典的共产主义学说来衡量，在所有的欧洲国家里，阿尔巴尼亚做共产主义候选人是最不够格的。1944年的阿尔巴尼亚是个落后的、半封建的社会和经济制度的国家，它同马克思认定的向社会主义、共产主义转变的先决条件——工业化的资本主义社会之间的距离，比任何其他欧洲国家都大。然而在过去的三十年里，统治阿尔巴尼亚的却是欧洲执政的共产党中最教条、最正统的党。

### 欧洲共产主义的异端

考察阿尔巴尼亚共产党（正式的称呼是阿尔巴尼亚劳动党）目前的立场，可以发现，阿尔巴尼亚劳动党对许多问题的看法与东欧其他共产党不同。事实上，在某些方面，阿尔巴尼亚劳动党有别于社会主义阵营所有其他共产党。

1956年苏共二十大以后，东欧其他党的国内外政策都不同程度地摒弃了斯大林的做法，阿尔巴尼亚劳动党却成功地顶住了迫使它的政策分散化、自由化的种种压力。所以，人们把阿尔巴尼亚看作是目前斯大林主义在欧洲的最后一个堡垒。阿尔巴尼亚作为目前世界上唯一选定共产主义制度的穆斯林国家，在思想、政治和 6 文化生活的各个方面都是欧洲最孤立的国家。1961年阿尔巴尼亚劳动党和苏联共产党决裂，以及它后来采取的敌视东欧和西欧的外交政策，使阿尔巴尼亚劳动党处于目前的这种孤立境地。它对华沙条约的立场也不同于其他东欧党。<sup>①</sup>华沙条约组织成员国于1968年入侵捷克斯洛伐克，阿尔巴尼亚就在那年9月正式退出该组织，成为在东欧唯一与华约组织断绝关系的国家，从而为东欧历史增添了重要的一页。阿尔巴尼亚劳动党的领导人觉得必须谴责华沙条约。他们认定，在苏联领导人操纵下的东欧集体安全体系，已不是原来设想那样为了保护其成员国，而是已成为侵略其成员国的工具了。

阿尔巴尼亚与东欧其他社会主义国家不同，它拒绝参加1975年7月在赫尔辛基召开的欧洲安全会议。阿尔巴尼亚劳动党引人注目地抵制了该会议，表明它既抵制欧洲缓和政策，也反对北大西洋公约组织和华沙条约组织的国家之间为缓和紧张局势所作的种种努力。<sup>②</sup>阿尔巴尼亚劳动党非但不支持缓和的趋势，而且在七十年代后期，成了东欧共产党中维护和宣传冷战政策的唯一的党。

结果，阿尔巴尼亚劳动党与众不同，成了苏联在欧洲共产党中“最凶恶的敌人”。阿尔巴尼亚劳动党敌视苏联人的主要原因在于，它认为苏联人主张与资本主义国家和平共处是背离了革命的立场。欧洲的其他共产党早就把和平共处当作社会主义阵营和西方资本主义国家关系中的总路线，而阿尔巴尼亚党和他们不一样，它坚信革命，即坚信武装斗争和暴力夺取政权，把这当作保证社会

7 主义和共产主义战胜资本主义世界的唯一可靠的战略。

阿尔巴尼亚劳动党是东欧共产主义运动中唯一在没有苏联红军的直接援助下夺取政权的，对于这一明显的事实，一般人是不了解的，甚至一些研究共产党事务的专家对此也不甚了解。阿尔巴尼亚虽然从英美同盟国那儿得到了数量相当可观的军用物资，然而它是靠自己的力量从纳粹法西斯占领军的统治下解放出来的。

到阿尔巴尼亚旅游的西方人几乎都说，在这个国家里所有的教堂和清真寺都不向教徒开放。这已成了1967年以来阿尔巴尼亚社会的特征。阿尔巴尼亚劳动党是唯一把无神论作为制度规定下来的共产党，在这一方面它不仅在东欧，而且在整个社会主义阵营里也是独树一帜的。<sup>③</sup> 在“生活方式和道德标准”方面，和东欧其他党相比较，阿尔巴尼亚劳动党也持一种极端的立场。例如，访问过阿尔巴尼亚的人报道说，留长胡须和蓄长发的人倘若不按“受尊重”的模样把自己修饰一下的话，是不准进入这个国家的。这是阿尔巴尼亚共产主义的另一个显著的特点。虽然阿尔巴尼亚劳动党的领导人废弃了宗教机构，并自豪地宣称阿尔巴尼亚是“世界上第一个无神论的国家”，但他们对道德标准、个人习惯和兴趣爱好的公开态度，他们为自己所塑造的形象，更象宗教法庭的庭长，这是与当代自由意志论者和性解放的鼓吹者是格格不入的。因此，阿尔巴尼亚在东欧以极端清教徒式的共产党国家而著称。

访问阿尔巴尼亚的人对在地拉那、乃至整个阿尔巴尼亚几乎见不到汽车而感到困惑不解。这在其他东欧国家里是罕见的现象，这也是阿尔巴尼亚经济制度的一种反映。在阿尔巴尼亚没有私人汽车这主要是由于党的领导人推行国家工业化的经济政策所造成的。阿尔巴尼亚领导集团在这个相对来说是不发达的国家里，硬搞了一套高度集中的经济体制，优先发展的是重工业，而不是消费品生产，更不用说象民用汽车那样的“奢侈品”了。<sup>④</sup>

阿尔巴尼亚劳动党在所有这些方面，都是欧洲共产主义的异端，它是一个孤立的党，不仅对其独一无二道路的正确性深信无疑，而且把自己当作欧洲各国未来社会和政治发展的楷模。

## 阿尔巴尼亚劳动党政策的主要动力

在讨论阿尔巴尼亚劳动党近年来对国内发展和国际形势所持的立场之前，尽可能地确定一下构成阿尔巴尼亚劳动党行动的主要动力，似乎是值得的。

阿尔巴尼亚劳动党领导人的民族主义大概是这方面最重要的因素。民族主义是阿尔巴尼亚劳动党领导人的政策和行为的动力，这是无可争辩的事实。这表现在他们非常尊敬民族的代表人物。在中世纪的民族英雄中首先是斯坎德培，还有阿尔巴尼亚争取民族独立运动最主要的爱国者：爱国文学家克利斯托佛利迪和纳伊姆·弗拉舍里；政治家阿卜杜尔·弗拉舍里；自由战士伊萨·博莱蒂尼和切尔奇兹·托普里以及德高望重的爱国者伊斯梅尔·捷马利，他于1912年宣告阿尔巴尼亚从土耳其人手中赢得了独立。从阿尔巴尼亚很重视历史上的重要纪念日也可说是民族主义的明显表现。这些纪念日是1878年的普里兹伦同盟，它点燃了独立运动的火焰；1908年的马纳斯蒂尔代表大会——阿尔巴尼亚字母规范化的里程碑；1920年的发罗那战役，在这场战争中把第一次世界大战期间侵占阿尔巴尼亚领土的意大利占领军赶出了阿尔巴尼亚。阿尔巴尼亚政府精心保存民族的历史遗迹，其中包括古城堡、有历史意义的独特的城镇，如克鲁亚、贝拉特和吉诺卡斯特（现已正式命名为“博物馆市”），甚至还保留了一些建筑风格奇特、具有艺术价值的教堂和清真寺，从这一点来看，民族主义也是显而易见的。它还表现在党强调保存和发扬民族的文化传统，如民族服装、

民间歌舞和民间传说的艺术品集等。确实有足够的根据可以断定：民族主义是阿尔巴尼亚劳动党政策的主要推动力。

人们也许不难理解阿党领导人为什么如此重视民族主义，并以此来赢得人民对党的政策的支持。阿尔巴尼亚人对自己的国家非常自豪，他们的独立精神闻名世界。他们曾多次被征服，但从来没有真正屈服。阿尔巴尼亚是巴尔干半岛上最后一个从奥斯曼帝国统治下取得独立的国家。阿尔巴尼亚人民从差不多长达五个世纪的土耳其统治下获得解放后，对其所赢得的国家独立和主权格外珍惜是可以理解的。事实上，1912年后，阿尔巴尼亚国家面临被邻国瓜分的严重威胁，这更激起阿尔巴尼亚人民的民族主义，他们对外国人更加警惕，对任何危及民族生存与安全的现实的或可能的威胁极为敏感。四十年代阿尔巴尼亚劳动党的领导人在抵御南斯拉夫侵犯阿尔巴尼亚主权的斗争中，爱国主义和民族主义的感情曾起了重要的作用。这种感情也使阿尔巴尼亚劳动党领导人在六十年代成功地经受住了因同苏联决裂而产生的不稳定局势的考验。看来这就是阿尔巴尼亚劳动党领导层的民族主义借以生根，汲取养料并作为当代阿尔巴尼亚政策的重要力量的背景和土壤。

意识形态是促使阿尔巴尼亚劳动党的政策形成的另一个动力。阿尔巴尼亚劳动党第一书记恩维尔·霍查一直认为，1961年阿尔巴尼亚与莫斯科的决裂是由于这两个以前的同盟者之间在意识形态和政治上的分歧。<sup>⑤</sup>虽然这是一个过于简单化的事情，然而它是真实的，意识形态是贯穿阿尔巴尼亚劳动党活动的全部历史的更为重要的动力之一。阿尔巴尼亚劳动党领导人确信，掌握与实践马克思主义，是战胜阶级敌人和成功地建设社会主义社会所必不可少的。他们相信，只有正确的政治思想才会有正确的政治行动。他们相信，这种政治行动的方向是以科学的辩证唯物主义为基础的马克思列宁主义原则所规定的，而这种原则是放之四海



而皆准的。固然，各国必须根据自己的实际情况来实行这种原则，但在任何情况下都不能象“现代修正主义者”那样，借口原则业已过时而对原则加以修正。阿尔巴尼亚劳动党坚持认为，马克思列宁主义是共产党人手里的强大武器，是社会主义必定战胜资本主义的正确指导思想。因此，党要不惜代价地致力于在国内外宣传马克思列宁主义学说<sup>⑥</sup>。

阿尔巴尼亚劳动党对马克思列宁主义的解释极为正统，强调了马克思列宁主义的革命方面。因此，阿尔巴尼亚劳动党的另一个特点就是革命的世界观。阿尔巴尼亚领导人断言，当今时代明显的特征是革命。他们认为，马克思列宁主义从根本上说是一种革命的思想意识，它为武装夺取政权制定了蓝图。所以，阿尔巴尼亚劳动党把革命与进步力量作为一方，把反动势力和修正主义作为另一方，在它们之间划了一条泾渭分明的界线。阿尔巴尼亚劳动党的纲领体现冷战时代的真正潮流，它颇为简洁地把世界分成两个性质截然不同、不可调和的阵营，并认为历史的发展注定会使这两个阵营相互斗争，直到旧制度灭亡，新制度诞生。纲领反对在意识形态领域内的“反列宁主义”观点，例如“和平共处”的主张，反对东西方之间的缓和、谈判与合作。纲领鼓吹革命的政策：<sup>11</sup>两个阵营之间的相互对峙和公开论战，以及对社会主义敌人进行无情的阶级斗争。按照阿尔巴尼亚劳动党的观点，两个敌对阵营之间在政治、经济、文化和军事等所有的战线上都进行着你死我活的斗争。

人们可以从阿尔巴尼亚和阿尔巴尼亚劳动党的历史中得到启示，从而进一步说明阿尔巴尼亚劳动党是革命政策的热情鼓吹者。首先，阿尔巴尼亚人民以尚武传统著称，特别是阿尔巴尼亚北部的人民，他们直到最近还把枪当作自己的最好的朋友。其次，阿尔巴尼亚主要是通过武装斗争赢得了独立，并且也靠着武装斗争来反